



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 15–19 марта 2021 года

Пункт 3 предварительной повестки дня

Стандарты**Информация о работе Рабочей группы по стандартам****Передано Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС)* ** ******Введение**

1. В соответствии с пересмотренным соглашением о сотрудничестве между ЕКС/СЕНЕЛЕК и Совместным совещанием (см. документ ECE/TRANS/WP.15/AC.1/158, приложение III) Центр управления ЕКС/СЕНЕЛЕК (ЦУЕС) предложил стандарты, ссылки на которые следует включить в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

Деятельность, осуществленная за последнее полугодие

2. ЕКС подготовил три рассылки — 6 октября 2020 года, 9 ноября 2020 года и 4 декабря 2020 года — для рассмотрения Рабочей группой. По всем трем рассылкам были проведены независимые оценки стандартов.

3. Советник по стандартам пришел к выводу, что все проекты стандартов соответствуют МПОГ/ДОПОГ.

Новые направления работы

4. В связи с программой работы ЕКС Совместному совещанию предлагается принять к сведению, что в программу работы ЕКС/ТК 23, 268, 286 и 296 были включены следующие новые направления работы, связанные с перевозкой опасных грузов.

* A/75/6 (разд. 20), п. 20.51.

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2021/17.

*** Настоящий документ был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны.



5. Участникам Совместного совещания предлагается рекомендовать своим экспертам принять участие в процессе разработки и пересмотра этих направлений работы через их национальные органы по стандартизации.

Таблица новых направлений работы ЕКС, связанных с положениями МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Орган, ответственный за разработку стандарта	Направление работы №	Ссылка	Название
ЕКС/ТК 23	00023212	prEN ISO 11623 rev	Газовые баллоны — Композитная конструкция — Периодические проверки и испытания
ЕКС/ТК 286	00286214	prEN 13110 rev	Оборудование для СНГ и его вспомогательные приспособления — Переносные сварные алюминиевые баллоны многоразового использования для сжиженного нефтяного газа (СНГ) — Конструкция и изготовление
ЕКС/ТК 296	00296106	prEN 14025 rev	Цистерны для перевозки опасных грузов — Металлические цистерны под давлением — Конструкция и изготовление
ЕКС/ТК 296	00296107	prCEN/TR 15120	Цистерны для перевозки опасных грузов — Руководство и рекомендации по погрузке, перевозке и разгрузке

Новые и измененные ссылки на стандарты

6. После сессии Совместного совещания, состоявшейся в сентябре 2020 года, проекты стандартов, перечисленные в приложении, достигли этапов общественной экспертизы, официального голосования или публикации.

7. Участникам Совместного совещания уже было предложено представить свои замечания по документам, перечисленным в рассылках 1, 2 и 3. У них еще имеется время, чтобы представить свои замечания в ЦУЕС (sgilet@cencenelec.eu) — до **16 декабря 2020 года**, хотя ожидается, что большинство замечаний поступят ближе к срокам проведения виртуальных конференций. Для рассмотрения замечаний предполагается организовать специальные виртуальные конференции в конце февраля 2021 года (даты еще предстоит согласовать с Рабочей группой по стандартам Совместного совещания). Все замечания будут объединены в отдельном документе и представлены Совместному совещанию.

Annex

(English only)

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch 1

prEN 1439		LPG equipment and accessories - Procedure for checking transportable refillable LPG cylinders before, during and after filling	Where to refer in RID/ADR: P200 (11) and P200 (12) 2	Applicable sub-sections and paragraphs: P200 (7)		
00286205						
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:			Comments			

Dispatch 1

prEN 12245		Transportable gas cylinders - Fully wrapped composite cylinders	Where to refer in RID/ADR: 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4		
00023214						
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:			Comments			

Dispatch 2

prEN 14427		LPG equipment and accessories – Transportable refillable composite cylinders for LPG - Design and construction	Where to refer in RID/ADR: 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4		
00286198						
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:			Comments			

Dispatch 3

prEN ISO 23826		Gas cylinders - Ball valves - Specification and testing	Where to refer in RID/ADR: 6.2.4.1 closures	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1, 6.2.3.3 and 6.2.3.4		
00023235						
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Accepted	Comments			

B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published

Dispatch 2

EN ISO 11118:2015/A1:2020		Gas cylinders - Non-refillable metallic gas cylinders - Specification and test methods - Amendment 1 (ISO 11118:2015/Amd 1:2019)	Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1, 6.2.3.3, 6.2.3.4		
00023208						
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	
			EN ISO 11118:2015	Between 1 January 2017 and 31 December 2024		
			EN ISO 11118:2015 + A1:202X	Until further notice		

Dispatch 2

EN ISO 7866:2012/prA1		Gas cylinders - Refillable seamless aluminium alloy gas cylinders - Design, construction and testing - Amendment 1 (ISO 7866:2012/DAM 1:2020)	Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1 6.2.5.4.2	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4		
00023222						
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	

Decision of the STD's WG:		Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
			EN ISO 7866:2012 +AC:2014	Between 1 January 2015 and 31 December 2024	
			EN ISO 7866:2012 +A1:202X	Until further notice	

General purpose standards reaching publication soon (reference of standards in RID/ADR)

- In RID/ADR 6.8.4 (d) TT11 the following general-purpose standards are listed:
 - EN ISO 17640:2010 – Non-destructive testing of welds – Ultrasonic testing – Techniques, testing levels and assessment,
 - EN ISO 17638:2009 – Non-destructive testing of welds – Magnetic particle testing,
 - EN ISO 23278:2009 – Magnetic particle testing of welds. Acceptance levels,
 - EN 1711:2000 – Non-destructive testing of welds – Eddy current examination of welds by complex plane analysis,
 - EN 14127:2011 – Non-destructive testing – Ultrasonic thickness measurement.

These standards have been replaced respectively by the following (changes shown bold):

- EN ISO 17640:2018 – Non-destructive testing of welds – Ultrasonic testing – Techniques, testing levels and assessment,
- EN ISO 17638:2016 – Non-destructive testing of welds – Magnetic particle testing,
- EN ISO 23278:2015 – Magnetic particle testing of welds. Acceptance levels,
- EN ISO 17643:2015 – Non-destructive testing of welds – Eddy current examination of welds by complex plane analysis
- EN ISO 16809:2019 – Non-destructive testing – Ultrasonic thickness measurement.